

# bei uns dahomeim

Mitteilungsblatt für Mertingen, Druisheim und HeiBesheim ■ Ausgabe 19/23 ■ Freitag, 06. Oktober 2023

*Einfachheit ist das Resultat der Reife.* Charles Joseph de Ligne

## *Kulturkreis Mertingen: 25 bewegte Jahre*



*Der Kulturkreis Mertingen zählt landkreisweit zu den renommiertesten Veranstaltern klassischer Musik: Das Team organisiert hochkarätige Konzerte mit international gefeierten Interpreten. Herzlichen Glückwunsch zum 25. Jubiläum!*

*o.v.l.: Bernd Langer, Elisabeth Langer, Günter Köhl, Veselina Dec, Elmar Römer u.v.l.: Ulrike Hampf-Weigand, Brigitte Grüner, Gisela Walther, Joachim Trabert, Martha Römer  
Foto: Andrea Braun*

Der Kulturkreis Mertingen feiert in diesem Jahr sein 25-jähriges Jubiläum: Am 26. September 1998 leitete mit einer hinreißenden Revue im Stil der „Comedian Harmonists“ das Quintett der MEXX Brothers aus Augsburg eine Erfolgsgeschichte für das Mertinger Kulturleben ein, die dem Kulturkreis damals wohl kaum jemand zugetraut hätte. Selbst Initiatorin Ulrike Hampf-Weigand hätte sich den Erfolg der darauffolgenden Jahre nicht träumen lassen: „Es war an jenem Tag für uns wahrlich nicht vorhersehbar, dass wir einen so langen Atem haben würden“, berichtet sie nun ein Vierteljahrhundert später voller Stolz. Dem damaligen Event vorausgehend hatten sich einige Mertinger Bürgerinnen und Bürger aus der Kirchengemeinde zusammengeschlossen, um zur Finanzierung der Orgel in der Pfarrkirche St. Martin eine Kurzform der Johannespassion von Johann Sebastian Bach aufzuführen.

Initiator und Mitwirkender war der aus Mertingen stammende und international hoch renommierte Bassist Peter Lika, der sich auch als Ideengeber, Mentor und stetiger Mahner für den Kulturkreis einsetzte. Der Kulturkreis Mertingen – das waren und sind Bernd und Elisabeth Langer, Elmar und Martha Römer, Gisela Walther, Joachim Trabert, Barbara Zimmermann, Wesselina Dec, Brigitte Grüner, Günter Köhl und Ulrike Hampf-Weigand als Kulturreferentin. Seit der Gründung fördern und unterstützen die Gemeinde Mertingen und der Gemeinderat die kulturelle Arbeit des Kulturkreises – sowohl unter Altbürgermeister Albert Lohner, als auch mit Bürgermeister Veit Meggle. In der Bezuschussung durch den Bezirk Schwaben und des Landkreises Donau-Ries erfährt der Kulturkreis seit vielen Jahren weitreichende Anerkennung und Wertschätzung. Zudem wird der Kulturkreis durch Zuwendungen von Firmen, Banken und Privatpersonen unterstützt und bestärkt.





## KITA-Mittagsverpflegung: Ein Neuanfang mit Feinkost Kronhart

Seit 1. September wird die gesamte Kinderbetreuung St. Martin, zu der die Kindertagesstätte, die Kinderkrippe und der Schulhort gehören, täglich mit abwechslungsreichem Essen durch die Firma Feinkost/Metzgerei Kronhart aus Donauwörth versorgt. Die Firma Kronhart steht für höchste Qualität und bietet neben Metzgerei und Feinkost zudem einen umfangreichen Partyservice selbst für große Veranstaltungen an. Auch weiterhin kommen alle mittlerweile rund 250 Kinder in den Genuss einer kompletten und frischen Mittagsverpflegung. Zur offiziellen Begrüßung trafen sich kürzlich Bgm. Veit Meggle, Kita-Leiter Jörg Speer und Alexander Kronhart, Inhaber des Feinkostgeschäftes. Herr Speer hob dabei die von Anfang an sehr gute Kooperation mit Herrn Kronhart hervor: „Es ist wahrlich schwierig, für 250 Kinder einen Anbieter zu finden, der diese große Anzahl annimmt. Umso mehr freue ich mich, dass Herr Kronhart sofort eine Zusage erteilte und wir mit ihm einen verlässlichen und professionellen Partner für die Verpflegung der Kinder gefunden haben. Auch die Kinder sind sehr zufrieden mit dem Essensangebot.“ In diesem Sinne: Guten Appetit!



V.l.: Kita-Leiter Jörg Speer, Alexander Kronhart von Feinkost Kronhart und Bgm. Veit Meggle beim persönlichen Austausch und der offiziellen Begrüßung  
Foto: Andrea Braun

## Bürgersprechstunde



📍 Gemeinde Mertingen, Fuggerstraße 5  
☎ Tel 09078 / 9600-0  
🌐 [www.mertingen.de](http://www.mertingen.de)

Bürgerinnen und Bürger können am Mittwoch, den 8. November 2023, von 16.00 – 17.30 Uhr unserem Bürgermeister Veit Meggle ihre Anliegen mitteilen. Eine Terminvereinbarung ist nicht nötig.

## Mitteilungen

### Abfallwirtschaft



📍 Recyclinghof an der Lauterbacher Straße  
📍 Grüngutsammelplatz Zur Königsmühle 2  
☎ Tel 0906 / 78030 (AWV Nordschwaben)  
🌐 [www.mertingen.de/wertstoffhof](http://www.mertingen.de/wertstoffhof)

### Müllabfuhrplan vom 07.10. – 20.10.

#### Problem Müll:

Freitag, 20.10.23, von 11.30 – 13.00 Uhr,  
am Bauhof (Königsberger Str. 48)

Restmüll . . . . . Gebiet 2 . . . . . 10.10.

Restmüll . . . . . Gebiet 1 . . . . . 16.10.

Biotonne . . . . . Gebiet 1 . . . . . 07.10./13.10./20.10.

Biotonne . . . . . Gebiet 2 . . . . . 09.10./16.10.

Biotonne . . . . . Gebiet 3 . . . . . 11.10./18.10.

Gelber Sack . . . . . 09.10.



Kürbisstand am Wegesrand – an der Straße Richtung Bahnhof kann man sich aktuell mit verschiedenen Kürbissorten eindecken.  
Foto: Andrea Braun

## Impressum

V.i.S.d.P.:  
Bürgermeister Veit Meggle  
Herausgeber der Rubriken  
„Aus dem Rathaus“ und  
„Aus dem Gemeinderat“  
Gemeinde Mertingen  
📍 Fuggerstraße 5, 86690 Mertingen  
☎ Tel 09078 / 9600-0  
✉ [mitteilungsblatt@mertingen.de](mailto:mitteilungsblatt@mertingen.de)  
🌐 [www.mertingen.de](http://www.mertingen.de)  
Auflage: 1875 Stück

Herausgeber aller anderen Rubriken,  
Verantwortlicher Redakteur & Druck:

📍 Altstetter Druck GmbH,  
Höslersstr. 2, 86660 Tapfheim  
☎ Tel 09070 / 900 40  
Fax 09070 / 1040

Anzeigenannahme:  
✉ [mertingen@altstetter.de](mailto:mertingen@altstetter.de)  
Redaktionsschluss:  
montags, 10.00 Uhr, in jeder  
geraden KW



## Bayerische BIO-Erlebnistage 2023: Bio zum Erleben und Mitmachen auch in Mertingen



Die Bio-Erlebnistage haben Tradition: Seit 2001 finden sie jedes Jahr im Spätsommer von Anfang September bis Anfang Oktober statt. Auf Veranstaltungen für Groß und Klein vermitteln Biohersteller und -verarbeiter unterhaltsam Wissen rund um den Öko-Landbau. Dafür öffnen sie bayernweit die Tore ihrer Betriebe und lassen ihre Besucher hinter die Kulissen blicken. Als Besucher der Bio-Erlebnistage erwarten Sie viele neue, spannende und sinnliche Eindrücke. Sie haben die Gelegenheit, mit den Bauern und Verarbeitern direkt zu sprechen: Fragen Sie alles, was Sie schon immer über Bio wissen wollten! Und probieren Sie dabei von den köstlichen Bio-Lebensmitteln – genau dort, wo sie entstehen. Das Tolle: Mertingen ist dabei!

### 8. Oktober: Tag des offenen Biohöfle in Mertingen

Im Rahmen der Bayer. Bio-Erlebnistage laden Anna-Maria Bissinger und ihr Team am Sonntag, den 8. Oktober 2023, von 11.00 – 15.00 Uhr herzlich zum Tag des offenen Biohöfle ein. Die Besucher können sich auf ein buntes Programm mit Hofführungen, Kinderprogramm (u.a. mit Kälberfüttern, Schafe und Hühner) und leckerem Essen freuen.

## Krautbekämpfung am Flachwassersee im Schmuttergrün

Der ca. 9.500 m<sup>2</sup> große Flachwassersee im Schmuttergrün (der kleinere Baggersee) ist von einer Verkräutung befallen. Nachdem verschiedene Möglichkeiten der Entkräutung betrachtet wurden, entschied sich die Gemeinde Mertingen zur Sanierung des ca. 1 Meter tiefen Gewässers für das Verfahren „GEWÄSSER 2000“ mit der Einbringung von Quarzmehl.

### Verfahren „GEWÄSSER 2000“

Die Firma Natursinn International KG in Augsburg erklärte hierzu, dass das genannte Verfahren mithilfe eines quantenphysikalischen Verfahrens hergestellt wird, das das feinstoffliche Frequenzmuster von Mineralien und Sauerstoff auf ein ausgewähltes Trägermedium (Quarzmehl, Quarzsand und Diabas-Steinmehl) speichert. Zur Übertragung wird ein verdichteter Strahl aus Vakuumenergie (Raumenergie) genutzt. Das nun mit spezifischen Wirkeigenschaften ausgestattete Quarz- bzw. Steinmehl wird kontinuierlich nach einem definierten Behandlungsplan in geringer Dosierung in das Gewässer eingebracht. Es wirkt nach dem Resonanzprinzip wie ein Biokatalysator und hebt das Energieniveau im Wasser.

Der Sauerstoffgehalt steigt, die vorhandene Mikrobiologie wird aktiviert bzw. durch die Milieuveränderung in den aeroben Bereich gewandelt. Sie beginnt mit der Verstoffwechslung (dem Abbau) überschüssiger Nährstoffe. Schlammsschichten werden ebenfalls sukzessive mineralisiert und reduziert.

### Behandlungsdauer

Je nach Ausgangssituation folgt einer intensiven Anschub- und Regenerationsphase von 3-5 Jahren die Stabilisierungsphase mit regelmäßig sinkenden Aufwandsmengen. Abhängig von der Entwicklung des Gewässers und den bestehenden Umweltfaktoren mündet die Behandlung schließlich in eine Erhaltungsphase mit geringem Aufwand. Die Stabilisierung wird umso nachhaltiger, je besser es möglich ist, die externen Belastungsursachen bei größeren Gewässern einzudämmen.

### Fischer-Club Mertingen übernimmt die Einbringung

Das Einbringen des Mittels zur Krautbekämpfung übernimmt der Fischer-Club Mertingen e.V. mittels eigenem Boot und einer Einbringvorrichtung der Fa. Natursinn.



Hermann Sperger vom Fischer-Club Mertingen beim Einbringen des Quarzmehls zur Krautbekämpfung im Flachwassersee am Schmuttergrün. Foto: Andreas Gail

## Vorhang auf! Das EUKITEA-Theater kommt nach Mertingen!

Mit präventiven Schultheaterstücken kommt das EUKITEA-Theater Diedorf seit fast 40 Jahren direkt an Schulen, Kindergärten und pädagogische Einrichtungen. EUKITEA Theaterstücke sensibilisieren junge und erwachsene Zuschauerinnen und Zuschauer für schwierige Lebensthemen und machen gleichzeitig Mut zu selbstständigem Denken, Fühlen und Handeln. Die einzigartige Kombination aus Theater und pädagogischer Begleitung ist besonders wirksam und nachhaltig!

Nun kommt das EUKITEA-Theater am Mittwoch, den 11. Oktober 2023, mit dem Mobbing-Präventionsprogramm „Gut so!!“ an die Antonius-von-Steichele-Grundschule. Möglich gemacht hat dieses besondere Event die energie schwaben GmbH aus Augsburg, die allen Zuschauern bereits heute beste Unterhaltung wünscht.

### „Gut so!!“ – das Schultheaterstück zur Mobbing-Prävention

Spannend, neue Sichtweisen eröffnend und erfrischend phantasiereich führt EUKITEA in die Thematik Mobbing-Prävention ein und gibt Schülern, Lehrern und Eltern Impulse, sich mutig für ein lebendiges, harmonisches Miteinander einzusetzen.

Nach der erfolgreichen Anti-Mobbing Theaterproduktion „Raus bist du“ für 11 – 14-Jährige hat sich EUKITEA jetzt mit der Thematik für Schüler im Grundschulalter auseinandergesetzt und ein Stück zur Mobbing-Prävention entwickelt.



Mutig wie ein Löwe, ängstlich wie eine Maus  
Störrisch wie ein Esel, frei wie ein Vogel...  
Ich bin gut so wie ich bin, Du bist gut so wie Du bist

(Auszug aus dem Titelsong „Gut So“ Musik F. Brunner)

Quelle: Homepage EUKITEA-Theater

Das mobile Kinder- und Jugendtheater, das in Berlin ein Projektbüro führt und deutschlandweit sowie international tätig ist, zeigt interaktive Stücke, die die jungen Zuschauer am Geschehen direkt beteiligen. Mutmachendes Theater, das die Fantasie der Kinder anregt zu Themen wie Natur, Integration und Prävention gegen Gewalt und Mobbing. Themen, die auch energie schwaben am Herzen liegen. Als Energiedienstleister möchte dieser dazu beitragen, dass die Welt noch genauso schön und lebenswert ist, wenn unsere Kinder einmal groß sind.



## AWO Ortsverein



Rosenstr. 4  
Vorsitzender Hans Mair,  
Tel. 09078/1286



## Erste Hilfe – Reanimation bei Kindern und Säuglingen

**Wann: Mittwoch, 11. Oktober 2023, 19:00 Uhr**  
**Wo: Alte Schule Mertingen, Dr.-Steichele-Str. 6**

Die Herz-Lungen-Wiederbelebung gehört zu den wichtigsten Maßnahmen der Ersten Hilfe. Doch wie lässt sich die Reanimation bei Kindern und Säuglingen durchführen? Welche Unterschiede gibt es im Gegensatz zur Reanimation von Erwachsenen zu beachten?

Im Kurs für Eltern, Großeltern und alle anderen Interessierten zeigt Ihnen Helge Vogel vom Roten Kreuz die einzelnen Schritte – über den Notruf bis zur Wiederbelebung mit praktischen Übungen, so dass Sie im Notfall helfen können.

Unkostenbeitrag: 5 Euro

Anmeldung bei

Hans Mair, Telefon 09078/1286 oder Edith Behlau,  
Telefon 09078/1836, per E-Mail: awo-mertingen@kabelmail.de

Eine Teilnahme ist nur mit vorheriger Anmeldung möglich.



## Vormerkung 2024: „Erste Hilfe am Kind und Säugling“

Der AWO Ortsverein bietet aufgrund der großen Nachfrage des Kurses „Erste Hilfe am Kind und Säugling“ zu Beginn des nächsten Jahres einen Wiederholungstermin an. Der genaue Termin ist noch nicht bekannt.

## Bücherei



Dr.-Steichele-Straße 26  
Tel 09078 / 968000  
buecherei.mertingen.de

## Neue Tonie-Geschichten

In der Bücherei erwarten euch neue Tonie-Geschichten: „Das kleine Böse Buch“ löst mit dir knifflige Rätsel und hält schaurig-lustige Geschichten bereit. „Pocahontas“ nimmt dich mit auf eine Abenteuerreise und „Der kleine Elefant“ hilft dir beim Einschlafen. Außerdem warten aufregende Aufgaben mit „Paw Patrol“ und wunderschöne Herbstlieder von „Lichterkindern“ auf dich.

Conni Mair und Doris Weber freuen sich auf deinen Besuch!



Die Tonie-Familie in der Gemeindebücherei hat Zuwachs bekommen – freut euch auf tolle Geschichten!  
Foto: Doris Weber

## Neue Jugendbücher



Der Herbst bietet neue Buchreihen für Jugendliche.

Foto: Conni Mair

## Grundschule



- 📍 Ostergasse 23
- ☎ Tel 09078 / 333
- 🌐 [www.gs-mertingen.de](http://www.gs-mertingen.de)

### Schulbustraining und Sicherheitsüberwürfe 2023

Wie man sich in und um den Bus herum richtig verhält, bekamen die Erstklässler in einem ausführlichen Schulbustraining am 19. September von Polizeihauptmeisterin und Verkehrserzieherin Stephanie Mergel von der Polizeiinspektion Donauwörth genau erklärt. Die Tour startete an der Bushaltestelle der Mertinger Schule, an der sich alle brav und ohne zu drängeln am Bus anstellten. Sodann fuhren die Klassen mit dem Schulbus nach Druisheim, wo Frau Mergel den aufmerksamen Kindern die Gefahren des Toten Winkels erklärte. Nun sind die frischgebackenen Erstklässler gut auf ihren Schulweg vorbereitet. Ein Dank geht auch an das Busunternehmen Link, das Fahrer und Fahrzeug stellte.

### Sicherheitswesten

Damit die Kleinsten an der Schule auch wohlbehalten durch den nebligen und dunklen Herbst zur Schule kommen, bekamen alle Erstklässler am 19. September von Rektorin Stephanie Winter einen ganz besonderen Sicherheitsüberwurf überreicht. Dieser leuchtet hell und ist auf beiden Seiten mit großzügigen Reflektoren ausgestattet. Er kann bequem über der Jacke getragen werden. Gesponsert wurden die Westen von der Landesverkehrswacht Bayern und der AOK.



Polizeihauptmeisterin Stephanie Mergel von der PI Donauwörth absolvierte mit den Erstklässlern das zu Beginn eines Schuljahres stattfindende Schulbustraining.  
Foto: Julia Schlimok

## Kulturkreis



- 📍 Fuggerstraße 5
- ☎ Kulturreferentin Ulrike Hampf-Weigand, Tel 09078 / 1444
- 🌐 [Kulturkreis.mertingen.de](http://Kulturkreis.mertingen.de)

Die kommende Veranstaltung:

**Sonntag, 8. Oktober 2023, 17.00 Uhr**

**Kammerkonzert mit dem Diogenes Quartett – Musik verfemter Komponisten**

**Programm:**

Felix Mendelssohn-Bartholdy: Streichquartett Es-Dur op. 12

Erwin Schulhoff: 5 Stücke für Streichquartett

Friedrich Gernsheim: Streichquartett Nr. 4 e-moll op. 66

Veranstaltungsort: Saal der Alten Brauerei

### Mit Stefan Kirpal (Violine), Gundula Kirpal (Violine), Alba González i Becerra (Viola) und Stephen Ristau (Violoncello)

Das Diogenes Quartett, 1998 in München gegründet, gehört zu den renommiertesten deutschen Streichquartetten unserer Zeit. Auf seinem Konzertplan stehen Festivals wie das Mozartfest Würzburg oder das Festival de Radio France et Montpellier ebenso wie regelmäßige Tourneen ins nähere und entferntere Ausland. In der Saison 2022/23 spielen die vier Musiker unter anderem in der Europäischen Kulturhauptstadt Temeswar, Skopje und Barcelona. Nun kommt das Diogenes Quartett, das sehr engagiert vom äußerst renommierten Minguet-Ensemble gefördert wird, mit einem sehr ambitionierten Programm nach Mertingen.

## Museumsfreunde



- 📍 Brunnengasse 5
- ☎ 1. Vorsitzende Ulrike Hampf-Weigand  
Tel 09078 / 1444
- 🌐 [www.museumsfreunde-mertingen.de](http://www.museumsfreunde-mertingen.de)

### Herzliche Einladung zum Herbstfest 2023

Am Sonntag, den 8. Oktober, findet in der Zeit von 14.00 – 17.00 Uhr das traditionsreiche Herbstfest der Museumsfreunde Mertingen im Garten des Museumsstadels in der Hilaria-Lechner-Str. 13 statt. Die Besucher dürfen sich auch in diesem Jahr auf ein großes und buntes Programm freuen, da beim Herbstfest seit einigen Jahren das Kartoffelfest und das Krauthobeln zusammengefasst wurden.

Zu den Programmhilights zählen neben dem Krauteinhobeln und Kartoffeln aus dem Dämpfer die leckeren frisch gebackenen Kartoffelpuffer mit Apfelmus, Pellkartoffeln mit Butter oder ein Haferl Kaffee mit selbstgebackenem Apfelkuchen. Selbstverständlich wird auch Scherenschleifer Engelbert Nagl mit seinem Schleifservice vor Ort sein!

Die Museumsfreunde Mertingen freuen sich über Ihr zahlreiches Kommen. Da an diesem Tag die Land- und Bezirkstagswahl stattfindet, bietet es sich geradezu an, auf dem Hin- oder Rückweg bei den Museumsfreunden vorbeizuschauen, um sich die dargebotenen Schmankerl schmecken zu lassen und den Museumsfreunden einen Besuch abzustatten. Die Alte Schule und die Sölde sind an diesem Tag geschlossen.

## Vereinsleben

### Reit- und Fahrverein



- 📍 Hagenmühlweg 1
- ☎ Vorsitzende Andrea Kapfer,  
Tel 09078 / 422
- 🌐 [www.reitverein-mertingen.de](http://www.reitverein-mertingen.de)

### Einladung zum Kinder-Erlebnistag beim Reit- und Fahrverein Donauwörth-Mertingen



**Pferde hautnah erleben auf der Hagenmühle in Mertingen**

Wie es in einem Reitstall aussieht, welche Pferde auf der Anlage leben und was die Kinder und Erwachsenen mit den Pferden alles erleben, können die Gäste beim diesjährigen Erlebnistag auf der Anlage des Reit- und Fahrvereins Donauwörth-Mertingen am Sonntag, den **15.10.2023, von 13.00 – 17.30 Uhr** mit eigenen Augen sehen.

Herzlich willkommen sind alle Kinder, Eltern, Großeltern und Interessierte, die Spaß an Pferden und einem ereignisreichen Tag haben.

Zu den Programmhilights zählen die Reit- und Voltigier-Vorführungen um 14:00 Uhr sowie um 15:45 Uhr. Daneben haben auch die kleinen und großen Gäste die Möglichkeit, beim Pferde- und Ponyreiten um 13:00, 14:45 und 16:15 Uhr selbst auf dem Pferderücken zu sitzen. Der Movie, ein galoppierendes Holzpferd, steht zusätzlich zum Probereiten bereit.

Auch dieses Jahr werden wieder viele verschiedene Spiele, Glücksrad und Kinderschminken geboten. Bei den Stallführungen werden den Besuchern Einblicke in die Reitanlage gewährt und das Imbisssteam verwöhnt den ganzen Nachmittag mit Kaffee, Kuchen, Waffeln, Zuckerwatte und anderen Imbissleckereien.

Der Erlebnistag findet bei gutem und schlechtem Wetter auf der Hagenmühle am Hagenmühlenweg 1 in Mertingen statt. Der Eintritt ist kostenlos. Der Reit- und Fahrverein freut sich auf zahlreiche Besucher und einen schönen Nachmittag.



Pferde hautnah erleben auf der Hagenmühle Mertingen

- lustige SPIELE für Jung und Alt
- KINDERSCHMINKEN
- GLÜCKSRAD mit tollen Preisen
- WAFFELN, ZUCKERWATTE, Kaffee, Kuchen und Snacks
- FÜHRUNGEN durch die Stallungen
- FREIER EINTRITT



www.volti-donauwoerth.jimdo.com  
www.reitverein-mertingen.de

## Musikverein Mertingen



Mühlau 13  
1. Vorstand Josef Brunner,  
Tel 09078 / 386  
www.musikverein-mertingen.de



## Veranstaltungshinweise

- SA 07.10. **Studentaustausch des Obst- und Gartenbauvereins Mertingen**  
13.00 Uhr – Raiffeisen-Lagerhaus
- SO 08.10. **Land- und Bezirkstagswahl**  
8.00 – 18.00 Uhr
- SO 08.10. **Herbstfest der Museumsfreunde Mertingen**  
14.00 – 17.00 Uhr – Museumsstadel
- SO 08.10. **Tag des offenen Biohöfle (Bayer. Bio-Erlebnistage)**  
11.00 – 15.00 Uhr – Biohöfle Mertingen
- SO 08.10. **Kammerkonzert mit dem Diogenes Quartett**  
17.00 Uhr – Saal der Alten Brauerei
- MO 09.10. **Frauen-Schafkopf**  
19.00 Uhr – AWO-Café des Seniorenheims
- MO 09.10. **Hoigarta-Singen**  
19.00 Uhr – Alte Schule, Dr.-Steichele-Str. 6

- DI 10.10. **Treffen des Seniorenkreises**  
14.00 Uhr – Pfarrheim Mertingen
- MI 11.10. **Erste Hilfe-Kurs des AWO-Ortsvereins**  
19.00 Uhr – Alte Schule, Dr.-Steichele-Str. 6  
(nur mit Voranmeldung)
- SA 14.10. **Herbstbiwak des Soldaten-, Reservisten-  
und Kameradenvereins Druisheim**  
17.00 Uhr – am Alten Hof
- SO 15.10. **Kindererlebnistag des Reit- und Fahrvereins  
Donauwörth-Mertingen**  
13.00 – 17.30 Uhr – auf der Hagenmühle
- DO 19.10. **AWO-Stricktreff für Jung & Alt**  
14.00 Uhr – AWO-Café des Seniorenheims
- DO 19.10. **VdK-Verbandsnachmittag**  
14.00 Uhr – Schützenheim Asbach-Bäumen-  
heim
- DO 19.10. **Generalprobe des Musikvereins**  
19.00 Uhr – Turnhalle

## Kirchengemeinden

### Pfarreiengemeinschaft Schmutter-Lech



- 📍 Römerstr. 30, 86663 Asbach-Bäumenheim
- ☎ Tel. 0906 700155-0
- ✉ pg.schmutter-lech@bistum-augsburg.de

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**      **In Notfällen erreichen Sie**  
**DI, MI, FR 08.00 – 11.00 Uhr**      **einen Seelsorger unter**  
**DO 15.00 – 18.00 Uhr**      **Tel. 0151 / 50348140**

#### Gottesdienstanzeiger ST. MARTIN MERTINGEN

- SO 08.10. 9.45 Uhr Pfarrgottesdienst
- MO 09.10. 18.30 Uhr Heilige Messe in HeiBesheim
- FR 13.10. 9.00 Uhr Heilige Messe
- FR 13.10. 18.30 Uhr Oktoberrosenkrantz in der Kapelle,  
Donauwörther Str.
- SO 15.10. 9.45 Uhr Festgottesdienst zu Kirchweih,  
es singt der Kirchenchor
- MO 16.10. 18.00 Uhr Oktoberrosenkrantz
- MO 16.10. 18.30 Uhr Heilige Messe
- MI 18.10. 9.00 Uhr Heilige Messe, anschl. Frauenfrüh-  
stück
- MI 18.10. 16.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

#### Gottesdienstanzeiger ST. VITUS DRUISHEIM

- SO 08.10. 8.30 Uhr Pfarrgottesdienst
- DI 10.10. 9.00 Uhr Heilige Messe
- SO 15.10. 18.30 Uhr Festgottesdienst zu Kirchweih
- DI 17.10. 9.00 Uhr Heilige Messe
- MI 18.10. 9.00 Uhr Heilige Messe in Mertingen, anschl.  
Frauenfrühstück

## Zum Innehalten

### Äpfelесе



Das ist ein reicher Segen  
 In Gärten und an Wegen!  
 Die Bäume brechen fast.  
 Wie voll doch Alles hanget!  
 Wie lieblich schwebt und pranget  
 Der Äpfel goldne Last!

Jetzt auf den Baum gestiegen!  
 Lasst uns die Zweige biegen,  
 Dass jedes pflücken kann!  
 Wie hoch die Äpfel hangen,  
 Wir holen sie mit Stangen  
 Und Haken all' heran.

Und ist das Werk vollendet,  
 So wird auch uns gesendet  
 Ein Lohn für unsern Fleiß.  
 Dann zieh'n wir fort und bringen  
 Die Äpfel heim und singen  
 Dem Herbste Lob und Preis.

**August Heinrich Hoffmann von Fallersleben (1798-1874)**

## Wichtige Informationen

### Öffnungszeiten

Rathaus	Montag – Freitag	08.00 – 12.00 Uhr
	Mittwoch	14.00 – 18.00 Uhr
Bücherei	Dienstag	15.00 – 18.00 Uhr
	Donnerstag	09.00 – 11.00 Uhr
	Freitag	17.00 – 20.00 Uhr
Recyclinghof	Samstag	10.00 – 12.00 Uhr
Grüngut-sammelplatz	Montag – Freitag	08.00 – 18.00 Uhr
	Samstag	08.00 – 12.00 Uhr

### Wichtige Telefonnummern

- Notruf und Feuerwehr . . . . . Tel 112
- Polizei . . . . . Tel 110
- Notfall Hotline Pro Therm . . . . . Tel 0800 / 1030303
- Entstörungsdienst Strom . . . . . Tel 0800 / 5396380
- Entstörungsdienst Gas . . . . . Tel 0800 / 1828384
- Wasser und Abwasser, Bauhof Mertingen . . . . . Tel 0177 / 2427223
- Wolfgang Kurka, Sozialberatungsangebot . . . . . Tel 0175 / 6333323

### Standorte Defibrillatoren

- Mertingen: Im Schalterraum der Raiffeisen-Volksbank, Zehentplatz 7 Sportheim des FC Mertingen, Donauwörther Str. 32
- Druisheim: Am Feuerwehrgerätehaus, Wörleweg 2
- HeiBesheim: In der Buswartestelle, Husingstr. 10

**Wir suchen**  
für die regelmässige Zustellung des Mitteilungsblattes  
**bei uns dahoim**  
zuverlässige Austräger.

Sie sind mindestens 13 Jahre alt und haben etwas Zeit?  
Dann melden Sie sich bei uns!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per  
Telefon **09070 / 900 60** • E-Mail: [verteiler@altstetter.de](mailto:verteiler@altstetter.de)  
oder per Post an: **Altstetter Druck, Höslersstr. 2, 86660 Tapfheim**

## Werbung bringt Erfolg!

**Wichtige Mitteilung an unsere Kunden!**  
Der **Anzeigenschluss** für die Weihnachts- und Neujahrsanzeigen ist  
**Freitag, 1. Dezember 2023.**



**Höslersstraße 2, 86660 Tapfheim**  
**Telefon: 09070/90060, Fax: 09070/1040**  
**[werbung@altstetter.de](mailto:werbung@altstetter.de)**

**Wir bitten um Beachtung!**

**BAU ANUFAKTUR VILL**  
WIR VERWIRKLICHEN TRÄUME



**Tag der offenen Türe  
in der Wohnanlage**

**Bahnhofstraße 47, Mertingen**  
**15.10.2023 von 11:00 - 16:00 Uhr**

Tel.: 0173 / 18 68 710  
[info@bmv-mertingen.de](mailto:info@bmv-mertingen.de)  
[www.bmv-mertingen.de](http://www.bmv-mertingen.de)

die neue Homepage für Mertingen

# [www.windrad-mertingen.de](http://www.windrad-mertingen.de)

an-klicken



durch-blicken

eine Initiative Mertinger Bürger:innen als alternative Informationsquelle zum Brennpunkt-Thema „Windpark in Mertingen“

**! keine Industrieanlagen im Mertinger Wald !**

**HIER KÖNNTE**

**IHR INSERAT STEHEN!**

Rufen Sie uns an: Tel. 09070 90040

***Wir tauschen Ihr Garagentor gegen ein Neues!***

**Kompletttausch inklusive aller Nebenarbeiten und Torantrieb per Funk. Gerne unterbreiten wir Ihnen vor Ort, Ihr spezielles Angebot. Rufen Sie uns doch einfach an.  
Neuma - Bauelemente - Buchdorf 09099 / 1681  
Ein Unternehmen der Max Neumeier Firmengruppe**



**FLORIAN  
RIEHL**

**DIREKTKANDIDAT BEZIRKSTAG  
LISTE 3 PLATZ 4**

**MARTIN  
STEGMAIR**

**ZWEITSTIMME BEZIRKSTAG  
LISTE 3 PLATZ 18**

**MICHAEL  
DINKELMEIER**

**ZWEITSTIMME LANDTAG  
LISTE 3 PLATZ 14**

**MICHAEL  
BOSSE**

**DIREKTKANDIDAT LANDTAG  
LISTE 3 PLATZ 9**

**ANPACKEN FÜR BAYERN**